

EUROPE LATINE - MARCHÉS & AFFAIRES

ÉCONOMIE • ENTREPRISES • FINANCES • POLITIQUE

Août-septembre 2008 - N° 146

SOMMAIRE

CONJONCTURE | FINANCES..... 2
 Croissance italienne en panne
 Comment paient les portugais ?
 Opérations internationales en Espagne

AGROALIMENTAIRE | DISTRIBUTION3
 Semestre gagnant pour Jerónimo Martins
 Sonae acquiert Boulanger España
 Le brésilien Nutriplus arrive au Portugal

ÉNERGIE 4
 Acquisition canadienne pour ENI
 Les derniers projets d'EDP Renováveis
 Eolia et son ambition européenne

TÉLÉCOMS | NTIC | MÉDIAS..... 4
 Contrat africain pour le portugais Novabase
 Espagne : l'Internet haut débit au ralenti
 Nominations chez Vodafone Portugal

INDUSTRIE | SERVICES.....5
 Des groupes ibériques qui réussissent en Inde
 L'aéronautique espagnole en méforme
 Le brésilien Embraer investit en Alentejo

AUTOMOBILE | TRANSPORT.....6
 La première compagnie aérienne andalouse
 Italie : fusion en cours entre ATM et GTT
 Succès des voitures propres en Espagne

BTP | IMMOBILIER | INFRASTRUCTURE..... 7
 Immo : état des lieux du marché espagnol
 Pirelli RE pour Manutencoop ?
 Les chiffres du portugais Cimpor

TOURISME | LOISIRS.....8
 Été transalpin à deux vitesses
 Portugal : inauguration du Troiaresort
 Profits moindres pour NH Hoteles

Bulletin d'abonnement en page 8

L'ITALIE EN STAGFLATION

Au mois de juillet dernier, le taux d'inflation interannuel de l'autre côté des Alpes s'est élevé 4,1%, un niveau jamais enregistré depuis juin 1996. Si l'on ajoute à cela une croissance moribonde (Cf. p. 2), l'économie transalpine se retrouve par conséquent dans une situation que les économistes nomment **stagflation**.

Jusqu'ici, le gouvernement Berlusconi IV s'est principalement occupé de problèmes d'ordre sociétal, c'est du moins ce que les médias nous laissent paraître, et ceci avec la bienveillance du *Cavaliere*, qui ne l'oublions pas est, entre autres « casquettes », un homme de télévision.

Ainsi le premier dossier auquel s'est attelé **M. Berlusconi** est celui de la crise des déchets napolitains, à grands renforts de caméras et de symboles (le Président du conseil prenant un papier sale par terre et le mettant à la poubelle). Mais le problème est encore loin d'être réglé. Puis ce fut le tour de la communauté rom d'Italie dont le gouvernement veut fichier chaque individu avec son empreinte génétique.

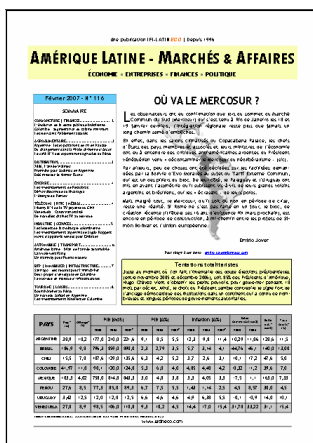
On pourrait croire qu'en vieux loup de la politique, M. Berlusconi préfère mettre en avant des dossiers brûlants pour ne pas évoquer la conjoncture économique actuelle de la Botte. À suivre...

Emilio Jover

Pour réagir à cet éditorial : emilio.jover@latineco.com

Les bénéficiaires des assureurs portugais en chute libre

Au 1508, les profits des sept plus importantes sociétés d'assurances lusitaniennes, Caixa Seguros, Millenium BCP Fortis, Allianz Portugal, BPI Vida, BES Vida, BES Seguros et Açoreana, ont chuté de **78,6%** comparé au 1507 à **46M€**. Cette baisse est notamment due aux chiffres de BPI Vida. En effet, entre les deux périodes, ce dernier est passé de 6,86M€ de profits à **67,9M€** de pertes.



AMÉRIQUE LATINE - MARCHÉS & AFFAIRES

La newsletter d'iFi-LATINECO consacrée à la vie des affaires latino-américaines

- ALMA est une source d'informations utile pour les sociétés et professionnels évoluant sur les marchés d'Amérique latine ou recherchant des opportunités ;
- ALMA : des informations qualifiées, concises, raisonnées et traitées par secteurs ;
- ALMA : une newsletter publiée depuis 1996.

ABONNEMENT COUPLÉ ALMA + ELMA : ~~1 000 €~~ **900 € TTC**

Pour un abonnement annuel (11 numéros)

Téléchargez le bulletin d'abonnement à l'adresse www.latineco.com/newsletters.htm

► ESPAGNE | PAUVRETÉ

Une étude montre que selon tous les paramètres, la situation des étrangers hors Union européenne est bien pire que celle des espagnols pauvres.

La pauvreté modérée touche 17% des hommes et 21% des femmes contre respectivement 26% et 24% parmi les étrangers.

► ESPAGNE | TRANSFERTS

L'année dernière, l'Amérique latine a reçu 67,4% du total des transferts d'argent réalisés par des travailleurs immigrés basés en Espagne, soit 5,48Mds€.

► ESPAGNE | SALAIRE MINIMUM

Le ministère de l'Économie et des Finances a écarté le fait que le salaire minimum puisse augmenter de 6%, soit le même taux de hausse que les retraites. Le salaire minimum actuel est de 600€ (+5,5%/2007).

► ITALIE | LEASINT

Au 1S08, la filiale leasing d'Intesa Sanpaolo a dégagé 46,8M€ de bénéfices, soit 22,7% de plus par rapport au 1S07. Dans la période, Leasint a signé 10 842 contrats nouveaux pour 3,3Mds€.

► PORTUGAL | ASSURANCES

Au 1S08, le Fonds de garantie automobile a déboursé 13,66M€ pour dédommager les victimes d'accidents de voitures dans lesquels le conducteur n'avait pas d'assurance. Ce chiffre représente un recul de 10,7% par rapport au 1S07.

► PORTUGAL | HEDGE FUND

Nau Capital est le 1^{er} hedge fund créé à Londres détenu à 100% par des portugais. Le fonds fait partie d'ESAF (groupe Espírito Santo) et est géré par João Poppe, Rodrigo França et João Moreira Rato.

► PORTUGAL | RETRAITES DORÉES

Entre janvier et octobre, 207 fonctionnaires ont pris leur retraite d'un montant de plus de 4 000€/mois, les travailleurs de la Poste locale étant les retraités les mieux lotis.

► PORTUGAL | BANIF

En trois mois, le Banco Internacional do Funchal a ouvert 24 agences, totalisant ainsi 327 unités en activité.

► ESPAGNE

MAUVAISE PÉRIODE > La crise financière mondiale a donné un coup de frein à l'économie espagnole, exemplaire jusqu'à il y a peu de temps, et ce ne serait qu'en 2010 que le royaume devrait retrouver son rythme de croissance.

Dans ce contexte il n'est pas étonnant qu'actuellement 63% des familles destinent 40% de leurs revenus au paiement de leurs dettes contre 47% début 2008.

PS : selon le Banco de España, le cumul de dettes auprès des banques tous secteurs confondus atteint 907Mds€. Par ailleurs, la baisse de la consommation des ménages (en juillet, les ventes du commerce ont chuté de 4,8%/juillet 2007) a touché le niveau de l'emploi dans le commerce qui recule de 0,1%.

► ESPAGNE

OPÉRATIONS INTERNATIONALES > Caixa Terrassa a vendu pour 325M€ la moitié de la branche vie à l'assureur néerlandais Aegon et la moitié de la branche retraite à l'assureur italien Reale. Caixa Terrassa gère 285 000 contrats représentant 1,54Md€ de primes.

> Caja Navarra étudie le rachat d'une banque de la côte ouest des États-Unis. Actuellement, les activités à l'étranger de la caisse d'épargne de Pampelune représentent 1,2Md€. **PS** : l'an dernier, Caja Navarra a passé un accord avec le polonais Nordea Bank et avec la banque roumaine Alpha.

► ITALIE

QUI POUR LES GUICHETS DE MONTE PASCHI DI SIENA ? > Suite à l'absorption d'AntonVeneta, Monte Paschi di Siena devra céder 150 guichets. Parmi les candidats étrangers à la reprise figurent Deutsche Bank, (l'intérêt de la banque allemande sur le marché italien est une nouveauté) ainsi que BNP Paribas (présente en Italie à travers la BNL), GE Capital et Barclays (R.-U.). Parmi les candidats locaux, on cite Ubi Banca. Le coût de l'opération est estimé à 1Md€.

► ITALIE

CROISSANCE EN PANNE > La machine économique peine à remonter la pente, et si la conjoncture mondiale persiste, le pays risque de connaître une récession. Comme dans d'autres pays de l'Union européenne, à l'origine des difficultés se trouvent la faible consommation des ménages pris au piège des remboursements des prêts hypothécaires, la flambée de l'inflation et les perspectives d'une dégradation du marché du travail. Face à ce constat, le gouvernement prévoit de taxer les groupes pétroliers et les banques. D'ici 2011, la dépense publique devrait réduite de 34,5Mds€, ce qui paraît peu réaliste.

► PORTUGAL

SURTOUT EN ESPÈCES > Malgré l'offre croissante et diversifiée de cartes bancaires, 53,6% des portugais résidant dans le continent, âgés de plus de 15 ans et détenteurs d'un compte bancaire préfèrent réaliser leurs paiements cash. Les cartes de débit sont au 2^{ème} rang des préférences (35,1% des sondés), les transferts bancaires se placent 3^{ème} (4,9%), les chèques 4^{ème} (3,7%) et les cartes de crédit 5^{ème} (2,5%). Les personnes âgées entre 25 et 34 ans préfèrent effectuer leurs paiements par cartes bancaires à 49,8%.

PAYS	PIB (Δ%)		Inflation (Δ%)		Chômage au 29/08/08 (%)	Déficit public / PIB		Bourse au 29/08/08
	2007	2008 ^P	2007	2008 ^P		2007	2008 ^P	
FRANCE	2,2	1,0	1,5	3,4	7,2	2,7	2,8	CAC40 4 482,6 ↗
ESPAGNE	3,7	1,9	2,8	4,5	8,6	2,2	0,8	MSE 1 256,9 ↘
ITALIE	1,7	0,5	2,0	3,5	6,0	1,9	2,5	Mibtel 22 240 ↗
PORTUGAL	1,9	2,0	3,2	2,9	7,6	3,3	2,4	PSI20 8 600,3 ↗

SOURCES : instituts statistiques nationaux, banques centrales, OCDE, bourses.

► ESPAGNE

BOISSONS : ARRIVÉE DE TAB FABULOUS > La filiale locale de Coca-Cola a lancé une nouvelle boisson dénommée **Tab Fabulous**. Celle-ci, pauvre en calorie et contenant de la taurine et de la caféine, s'adresse particulièrement aux femmes consommatrices et sera distribuée uniquement le soir. L'Espagne est le 1^{er} pays européen où cette boisson est lancée par la firme US.

► ITALIE

DAVANTAGE DE VENTES POUR LA GRANDE DISTRIBUTION... > Au rythme actuel des ventes, la croissance du CA pour toute l'année du secteur de la grande distribution alimentaire devrait tourner autour de **6,8%**. Dans le rayon alimentation, la hausse moyenne des prix atteint **4,8%** en juillet par rapport à juillet 2007 et dans le même mois, le volume des produits vendus est en baisse de **3,6%**, soit le plus fort taux depuis décembre 2006.

... ET DU SUCCÈS DES MARQUES DE DISTRIBUTEURS > Pour offrir des produits moins chers, les grandes chaînes continuent d'investir dans leurs propres marques. En moyenne, le prix de vente d'un produit MDD est **30%** moins cher que son équivalent de marque connue.

La croissance des marques propres tourne autour de **14%** dans le rayon alimentaire, dont le montant des ventes est de **3Mds€**. **PS** : la chaîne **Esselunga** propose un panier composé de **23** produits dont le prix reste bloqué à **20€**.

► ITALIE

CÉRÉALES, FARINE... ENQUÊTE SUR LES PRIX > La surveillance des prix sur les denrées alimentaires a permis au gouvernement de constater qu'entre la campagne et la table des consommateurs, le prix du blé a subi une hausse de **369%** pour les pâtes et de **1 325%** dans le cas du pain !

Parallèlement, les associations d'agriculteurs ont constaté que depuis le début de l'année, les cours des céréales ont reculé en moyenne de **40%** tandis que dans la période le prix du pain a grimpé de **30%** et celui de pâtes de **35%**. Le renchérissement des produits alimentaires devrait se traduire cette année par une augmentation globale de **8Mds€** pour les familles italiennes.

► PORTUGAL / ESPAGNE

SONAE ACQUIERT BOULANGER ESPAÑA > **Sonae Distribuição**, filiale du conglomérat **Sonae**, a fait l'acquisition pour **25M€** des neuf magasins espagnols de la chaîne française **Boulanger** (électroménager et multimédia) représentant au total **22 000m²** de surface de vente. **Rappel** : **Sonae Distribuição** possède déjà une chaîne de distribution de produits électroménagers : **Worten**.

► PORTUGAL

SEMESTRE GAGNANT POUR JERÓNIMO MARTINS > Au cours des six premiers mois de 2008, le groupe de distribution a enregistré **3,17Mds€** de CA (+31,1%/1S07) pour près de **65M€** de profits (+55,5%). Les chaînes polonaise **Biedronka** et portugaise **Pingo Doce** sont celles qui ont le plus contribué aux bons chiffres semestriels de **Jerónimo Martins**.

PS : le groupe cherche actuellement à prendre le contrôle, *via* sa filiale **Recheio**, d'un magasin de la chaîne **SCGR - Comércio por Grosso e a Retalho** (format *cash & carry*) situé à Santa Maria de Feira (Porto).

► PORTUGAL

AUCHAN PASSERA LA BARRE DES 20 MAGASINS > D'ici la fin de l'année, la filiale lusitanienne de l'enseigne française de distribution compte inaugurer trois établissements, à Faro (Algarve), Caldas da Rainha (district de Leiria) et à Guarda (nord-est). **Auchan** sera alors à la tête de **22** supermarchés.

► PORTUGAL

LE BRÉSILIEN NUTRIPLUS DÉBARQUE > Le groupe, l'un des leaders de l'alimentation scolaire au Brésil, a ouvert une succursale à Lisbonne.

Nutriplus Alimentação e Tecnologia compte participer à l'appel d'offres pour la fourniture de produits alimentaires aux étudiants de la capitale et de l'Algarve (sud). Cette succursale servira également au groupe brésilien de tête de pont pour conquérir le marché européen.

► ESPAGNE | GRUPO VIPS

Le groupe a choisi son enseigne de restaurants italien **Gino** pour tester le système de franchise à partir de l'année prochaine.

► ESPAGNE / PORTUGAL | VIPVENTA

La firme espagnole spécialisée dans la vente à prix cassés en ligne a choisi son voisin lusitanien pour sa première implantation à l'étranger. L'*outlet* en ligne portugais **Clube Fashion** a démarré ses activités en 2006.

► ESPAGNE | EL CORTE INGLÉS

En 2007, la chaîne de grands magasins a réalisé un CA de **17,98Mds€**, soit **4,7%** de plus que dans l'exercice précédent.

Dans la période, ses investissements ont atteint **1,64Md€**. C'est la branche grand magasin qui est à l'origine de plus la moitié de ses revenus (**10,13Mds€**).

► ESPAGNE | CAMPOFRIO

Au 1S08, le groupe alimentaire a eu **12,9M€** de pertes contre **6,7M€** de profits au 1S07. La vente de sa filiale russe **Campomos** a provoqué un préjudice de **20,9M€**.

► ITALIE / É.-U. | AUTOGRILL

À travers sa filiale étasunienne **HMSHost**, le groupe transalpin de restauration a renouvelé le contrat d'approvisionnement avec **Delaware Service Plaza**. **PS** : au 1S08, **Autogrill** a enregistré **33,9M€** de profits contre **49,7M€** au 1S07 (-32%).

► ITALIE / BRÉSIL | PARMALAT

La filiale brésilienne du groupe laitier va investir **87M€** *via* sa filiale **Laep Investimentos**. La moitié de la somme sera consacrée à augmenter la production de l'usine de Carazinho (État du Rio Grande do Sul) qui fabrique du lait en poudre, du beurre, du fromage et des yaourts.

► ITALIE | MARR

Au 1S08, le distributeur de produits alimentaires destinés aux professionnels, filiale du groupe **Cremonini**, a enregistré **531M€** de revenus (+6,4%/1S07).

► PORTUGAL | CUTRALE

Le groupe brésilien, plus grand fabricant mondial de jus d'orange, a fait l'acquisition de l'usine d'agrumes **Lara**, situé dans le district de Silves (Algarve).

► PORTUGAL | CONTINENTE

La chaîne d'hypermarchés (groupe **Sonae Distribuição**) a inauguré son 34^{ème} établissement (**4 900m²**) à Valongo (district de Porto) pour un investissement d'environ **20M€**.

► PORTUGAL | ITM

Tout comme en France, le distributeur va débaptiser ses **25** magasins portugais **Station Marché en Rody**.

► PORTUGAL | PAPELARIA FERNANDES

Au 1S08, la chaîne de distribution de matériels graphiques/papeterie a facturé **7,48M€** (-49,6%/1S07) pour des pertes s'élevant à **2,54M€** (-1,37M€ au 1S07).

► ESPAGNE | SNGC

Les groupes Enusa, Tecnacom, Ensa et Ringo Válvulas ont créé la société Spanish Nuclear Group of China (SNGC) dans le but de vendre des technologies nucléaires sur le marché chinois. L'objectif de la nouvelle entité est de signer son 1^{er} contrat en 2009, année où elle prévoit d'installer un bureau à Pékin. **À noter** : les quatre groupes détiennent chacun 25% du capital de SNGC.

► ESPAGNE | FCC

Le groupe de BTP Fomento de Construcciones y Contratas a investi 140M€ auprès de Sky Global Solar pour acquérir deux parcs photovoltaïques (20MW) situés à Espejo, près de Cordoue (Andalousie).

► PORTUGAL / ESPAGNE | NATURGAS

La filiale du groupe Energías de Portugal (EDP) a fait l'acquisition de Gas Mérida (CA 2007 : 1,7M€) pour 15M€.

► PORTUGAL | GALP

Pour 695M€, le groupe énergétique a pris le contrôle des actifs portugais de l'italien ENI et de l'étasunien ExxonMobil.

► PORTUGAL | CRIAGÁS

La filiale du groupe Lena est à la tête du consortium responsable de la construction du gazoduc reliant Carriço à Figueira da Foz (centre). Investissement : 7,5M€.

► ESPAGNE

EOLIA ET SON AMBITION EUROPÉENNE > Eolia Renovables, filiale du groupe Eolia, a pris le contrôle de la société Renegys, basée en Suisse et présente en Allemagne, en France, en Pologne et au Portugal. Grâce à cette opération, la société compte désormais 474MW de puissance en énergie éolienne.

PS : Eolia Renovables a actuellement l'équivalent de 1 855MW de projets éoliens, dont 762MW sont en construction ou déjà opérationnels.

► ITALIE

ACQUISITION CANADIENNE POUR ENI > Le groupe pétrolier a conclu un accord pour prendre le contrôle du canadien First Calgary Petroleum (FCP), une opération qui avoisine les 607M€. FCP exploite le gisement algérien de Ledjmet.

► PORTUGAL

MARTIFER RENEWABLES EN PLEIN ACTIVITÉ > La filiale du conglomérat Martifer a fait l'acquisition de 55% du capital du producteur d'électricité brésilien Ventania pour 6,9M€.

Par ailleurs, Martifer Renewables (MR) a vendu 22,48% du capital de l'allemand REpower au groupe indien Suzlon pour près de 270M€. Enfin, MR a construit deux parcs éoliens supplémentaires dans le sud et le centre de la Pologne.

► PORTUGAL

LES DERNIERS PROJETS D'EDP RENOVÁVEIS > La filiale énergies renouvelables du groupe Energías de Portugal compte investir 3,5Mds€ chez le voisin espagnol dont 500M€ en Andalousie. De plus, en Pologne, EDP Renováveis a débuté la construction d'un parc éolien de 120MW qui entrera en fonction fin 2009.

Rappel : en décembre 2007, EDP Renováveis avait mis la main sur le polonais Relax Wind Parks pour 54M€.

TÉLÉCOMS | NTIC | MÉDIAS

► ESPAGNE / FRANCE | ZED

Le groupe espagnol de services de loisirs sur mobiles et Internet a fait l'acquisition du français Mobitween, spécialisé dans les jeux flash sur téléphone mobile et qui compte un catalogue de 100 titres.

► PORTUGAL | PRESSE

DISTRIBUTION QUOTIDIENNE DES JOURNAUX GRATUITS - 1508	
Journal	Distrib. moyenne/jour
Global Noticias	240 000
Metro	177 000
Destak	171 000
Meia Hora	73 000

PS : le journal gratuit hebdomadaire Sexta distribue 330 000 ex. par semaine.

► PORTUGAL | PUBLICITÉ

En juillet, Unilever-Jerónimo Martins a été le principal investisseur en pub du pays (TV, radio, presse, cinéma et outdoor), suivi de L'Oréal et de TMN (télécoms).

► PORTUGAL | VODAFONE

La filiale lusitanienne de l'opérateur britannique a nommé João Coutro administrateur financier et Jorge Fernandes CTO (chief technology officer).

► ESPAGNE

HAUSSES DES PLAINTES DES CONSOMMATEURS > Au cours du 1S08, les litiges opposant les opérateurs de télécoms et leurs clients ont augmenté de 30%.

Dans la période, les opérateurs ayant le plus fait l'objet de réclamations ont été Yacom (groupe Orange), Tele2 et Yoigo. L'année dernière, c'était Orange et Jazztel qui comptaient le plus de plaintes de clients.

► ESPAGNE

FUTURA ARRIVE CET AUTOMNE > C'est à partir du 1^{er} novembre prochain que le nouveau réseau de fibre optique Futura entrera en activité dans 12 capitales de provinces du royaume. Son initiateur, le groupe Telefónica, compte investir dans ce projet 1Md€ jusqu'en 2010. **PS** : la vitesse de transmission du réseau Futura sera compris entre 30 et 100 mégas.

► ESPAGNE

INTERNET HAUT DÉBIT : LE MARCHÉ AU RALENTI > Au cours du mois de juillet dernier, seules 44 230 connexions à l'Internet haut débit ont été installées, soit le chiffre le plus bas depuis août 2007. Fin juillet, on comptait dans le pays près de 8,7M de connexions. Par ailleurs, au cours de la période mai-juillet 2008, le groupe Telefónica a représenté plus des trois quarts (76,3%) du total des nouvelles connexions haut débit pour 57% de PDM.

► PORTUGAL

CONTRAT EN AFRIQUE POUR NOVABASE > Le groupe spécialisé dans les technologies de l'information a obtenu un contrat de services télécoms de plusieurs millions d'euros auprès du groupe kényan Safaricom, leader national des télécoms. L'an dernier, Novabase avait facturé 313M€ (dont 122M€ hors Portugal), et pour le 1S08, son CA se monte à 147,3M€ pour 2,1M€ de pertes.

► ESPAGNE

GRIFOLS TIENT LA FORME > Au cours des six premiers mois de cette année, le groupe pharmaceutique catalan a facturé **407,2M€** (+13,8%/1507) pour des bénéfices s'élevant à **62,2M€** (+36,8%). La division Bioscience de Grifols a enregistré 300,6M€ de CA (+22,6%), la division Diagnostic 43,5M€ (+4,5%), la division Hospital 42,5M€ (+10,6%) et la division *Raw Materials & Others* 20,6M€ (+36,7%). **PS** : le CA de Grifols au États-Unis s'est monté à **137,9M€** (+21%) et à **118M€** en Espagne et au Portugal (+15,2%).

► ESPAGNE

CINFA NUMÉRO UN SUR LES GÉNÉRIQUES > L'année dernière, le laboratoire navarrais a facturé **143M€** et prévoit d'enregistrer **163M€** en 2008. Actuellement, Cinfa est le leader national du marché des médicaments génériques avec une PDM de **23,3%** (juin 2008).

► ESPAGNE / PORTUGAL

DES GROUPES IBÉRIQUES QUI RÉUSSISSENT EN INDE > L'Autorité aéroportuaire indienne a adjugé au groupe lusitanien **Efacec** le contrat de fourniture et d'installation des systèmes de transport de bagages des aéroports d'Aurangabad, Trichy, Nagpur et Vishakapatnam. Par ailleurs, **Indo**, fabricant espagnol de matériel optique, a passé un contrat avec la société indienne **GKB Ophthalmics** pour distribuer ses produits sur le marché local.

► ESPAGNE

INDRA ET LA TECHNOLOGIE SOA > Le groupe présidé par **Javier Monzón** vient d'inaugurer à Alcobendas (Madrid) un centre d'architecture orientée services (*Service Oriented Architecture, SOA*), le 1^{er} du genre dans le pays. Ce centre comptant 200 experts permettra à Indra d'offrir à ses clients des services de consulting et de développement système (Java, Microsoft.net).

► ESPAGNE

MÉFORME DE L'AÉRONAUTIQUE > L'année dernière, la facturation totale du secteur aéronautique espagnol a chuté de **3,3%** à **4,88Mds€**. C'est la 1^{ère} fois en sept ans que ce secteur connaît une baisse de son CA.

Cette baisse diffère selon les communautés autonomes : -30% en Catalogne, -6,4% dans la Communauté de Madrid et -3% en Andalousie.

PS : **Alestis**, le plus important sous-traitant aéronautique du pays, issu de l'union des sociétés **Sacasa**, **Ficosa** et **Alcor**, a été créée en ce mois de septembre.

► ESPAGNE

INDITEX EN CHIFFRES > Lors de la période février-juillet 2008, le groupe textile a facturé **4,56Mds€** (+10,6%/fév.-juil. 2007) pour des bénéfices s'élevant à **406M€** (+3,3%). L'Europe occidentale est la zone qui a le plus participé aux ventes avec **37,5%** du total (34,8% pour l'Espagne seule), mais ce sont les marchés asiatique et est-européen qui ont vu leur facturation augmenter le plus avec, respectivement, **14,3%** et **16,9%** de croissance. **Zara**, la marque phare d'Inditex a vu ses ventes croître de **10%** à **3,03M€**.

Au cours de la période, le groupe galicien a inauguré **249** boutiques (dont un tiers en Asie et en Europe de l'Est) pour arriver à un total de **3 940** unités, soit 604 de plus que fin juillet 2007.

► PORTUGAL

VIRGIN ET SES « HEALTH CLUBS » > *Via Virgin Active*, le groupe britannique dirigé par **Richard Branson** compte installer dans le pays 15 à 20 club de remise en forme **Health Club**. La majorité de ses clubs seront implantées à Lisbonne et à Porto, chacun d'entre eux réclamant **8M€** d'investissement.

► PORTUGAL

EMBRAER INVESTIT EN ALENTEJO > L'avionneur brésilien compte installer deux unités industrielles à Évora prévue pour être inaugurées en 2012. La 1^{ère}, qui va réclamer **52,2M€** d'investissement, sera dédiée à la production de structures en matériels composites tandis que la 2^{nde}, qui coûtera **110M€**, sera spécialisée dans la production de structures aéronautiques métalliques.

► ESPAGNE | **NEUROPHARMA**

Désormais, la filiale R&D du groupe pharmaceutique **Zeltia** prend le nom de **Noscira**.

► ESPAGNE | **PRIM**

Le groupe médical a remporté le contrat de la **Corporació Sanitària Parc Taulí** pour la fourniture de matériel médical.

► ESPAGNE | **RED HAT**

La filiale locale de la firme US de logiciels *open source* a un nouveau directeur en la personne de **Santiago Madruga**, qui a évolué auparavant chez **Parametric Technology**, **Cisco** et **Lucent**.

► ESPAGNE | **CORREOS**

La poste espagnole discute actuellement avec des opérateurs postaux latino-américains et africains dans le but d'utiliser les réseaux postaux pour le transfert de fonds des immigrés vers leur pays d'origine (*remesas*). **À noter** : en 2007, les immigrés ont envoyé depuis l'Espagne plus de **8Mds€** vers leurs pays d'origine.

► ESPAGNE | **AZKOYEN**

Pour **6,7M€**, le consortium navarrais s'est emparé de 20,11% du capital de l'allemand **Primion**, spécialisé dans les systèmes *software* et *hardware* (CA 2007 : 52,1M€).

► ITALIE | **BENETTON**

Au cours des six premiers mois de 2008, le groupe textile a enregistré **996M€** de revenus (+2,9%/1507) pour des bénéfices s'élevant à **72M€** (+2,5%).

► PORTUGAL | **LOGISTIQUE**

Le portugais **Cimaport** et le belge **K Puurs Logistics** ont créé une *joint-venture* dénommée **In Chain Logistics**.

3,5M€ seront investis par la nouvelle entité dans la construction d'un entrepôt à Paços de Ferreira (District de Porto).

► PORTUGAL | **VISTA ALEGRE**

Au 1508, le CA du fabricant de porcelaine s'est chiffré à **28,2M€** (-11,9%/1507) pour **8M€** de pertes (8,1M€ de pertes au 1507).

► PORTUGAL | **CLINIQUES**

L'année dernière, le CA des cliniques privées du pays a grimpé de **8%** à **690M€**.

► PORTUGAL | **GLAMMIFIRE**

Le fabricant de brûleurs et de cheminées décoratives fonctionnant avec de l'éthanol, filiale de **Recuperadores Pachinha** a inauguré une usine à Monção (nord) pour **1M€**.

► PORTUGAL | **RECYCLAGE**

L'année dernière, le Grand Lisbonne a représenté **40%** des piles et batterie destinés au recyclage, soit plus de **3M** d'unités.

► PORTUGAL | **MARTIFER**

Au 1508, le conglomérat dirigé par **Carlos Manuel Marques Martins** a enregistré **8M€** de bénéfices, un chiffre **64%** supérieur à celui de la même période de 2007.

► ESPAGNE / FRANCE | PARTENARIAT

Le Real Automóvil Club de Cataluña (RACC) et le français Crédit Mutuel ont conjointement créé une société d'assurance dénommée **Universal**.

PS : le RACC compte plus de 1M d'associés et a facturé l'an dernier 475M€.

► ITALIE / ARGENTINE | TGV

Le projet de construction d'une ligne à grande vitesse entre Buenos Aires et la ville balnéaire de Mar del Plata (400km environ) devrait échoir au consortium formé par **Maire Tecnimont**, **Ansaldo STS** et **Ansaldo Breda** auquel devrait s'associer le constructeur brésilien **Andrade Gutierrez**. Maire Tecnimont, dirigée par **Fabrizio Di Amato**, prendra en charge les aspects d'ingénierie tandis que **Ansaldo STS** (Finmeccanica) le système de signalisation et **Ansaldo Breda** la construction des wagons. Le montant du projet est estimé à 2Mds€. **PS** : basé à Rome, Maire Tecnimont est né de la fusion entre l'ex-Fiat Engineering et le pôle pétrochimie de **Tecnimont**. Près de 90% de son CA est réalisé à l'étranger et le groupe possède un carnet de commandes de 4,3Mds€.

► ITALIE / INDE | MAGNETI MARELLI

Le fabricant de composants automobile a passé un accord avec **Unitech Machines** en vue de la création d'une *joint-venture* destinée à fabriquer des systèmes électroniques pour les moteurs des véhicules en Inde. Unitech Machines est un constructeur indien de véhicules (2 et 4 roues) faisant partie d'un groupe actif dans des secteurs tels que les télécoms, l'énergie, l'automobile et les infrastructures.

Rappel : **Magneti Marelli** a passé un accord similaire en Inde avec **Endurance Technologies** (Cf. ELMA, N° 145, p. 6).

► ITALIE / ÉTATS-UNIS | AGUSTA

Le fabricant italien de motos basé à Varese et dirigé par **Claudio Castiglione** est passé sous contrôle d'**Harley-Davidson** (109M\$).

► PORTUGAL | TGV

La future gare ferroviaire **Alto Velocidade do Oeste**, qui sera située à Rio Maior (district de Santarém) coûtera 25,5M€ et entrera en activité en 2015.

► PORTUGAL | PARQUE EXPO

Le groupe dirigé par **Rolando Borges Martins** a mis en vente 51% du capital qu'il détient dans **GIL-Gare Intermodal de Lisboa**, société responsable de la gestion de la gare de l'Orient (*Gare do Oriente*).

► PORTUGAL | STATISTIQUES

Au 1508, selon les statistiques officielles, le trafic passager au sein des aéroports du pays a crû de 5,8% à 13M d'individus.

► PORTUGAL | MÉTRO

En 2007, le **Metropolitano de Lisboa** a réduit de 13% les pertes comparé à 2006 à 29M€, le meilleur résultat des 13 dernières années. Par ailleurs, en 2007, la gestion de sa dette et le contrôle des dépenses a permis à l'entreprise d'épargner 58,6M€.

► ESPAGNE

LA PREMIÈRE COMPAGNIE AÉRIENNE ANDALOUSE > Basée à Cordoue, la compagnie aérienne **FlySur** a effectué ses premiers vols au début du mois.

Durant ses premiers mois d'activités, la compagnie effectuera un vol quotidien vers Barcelone, quatre vols hebdomadaires vers Vigo (Galice) et trois vols hebdomadaires vers Bilbao.

► ESPAGNE

SUCCÈS DES VOITURES PROPRES > Alors que de manière générale les ventes automobiles ne sont pas au beau fixe, le segment des « voitures écolo » est en plein boom. En effet, entre les mois de janvier et d'août de cette année, les ventes d'automobiles émettant moins de 120g de CO₂ par km ont crû de 43% à 168 000 unités. **À noter** : instauré le 1^{er} janvier dernier, le **Plan VIVE**, successeur du **Plan Prever** (Cf. ELMA N° 139, p. 6), permet aux automobilistes espagnols d'obtenir des aides financières (primes à la casse) pour l'achat de véhicules dont les émissions de CO₂ au km sont inférieures à 140g.

► ESPAGNE

NOUVELLES RAMES POUR LE MÉTRO DE MADRID > Le groupe **Construcción y Auxiliar de Ferrocarriles (CAF)** a remporté le contrat de la société administratrice du métro de la capitale espagnole pour la fourniture de 60 rames pour un montant total de 400M€. Sur ces 60 rames, 27 seront destinées à moderniser la ligne 6 et le reste iront équiper les lignes 2, 9 et 11. Les premières rames entreront en activité mi-2010.

► ESPAGNE

LES DEUX-ROUES ONT MOINS LA COTE > Selon les chiffres de l'**Association nationale des entreprises du secteur des deux-roues (ANESDOR)**, entre janvier et août, les immatriculations de motos ≥50cc se sont chiffrées à 156 509 contre 199 865 pour la même période de 2007 (-21,7%). Dans la période, les immatriculations de cyclomoteurs se sont élevées à quelques 62 833 unités contre 87 821 en janvier-août 2007 (-28,45%). **PS** : les immatriculations de quads et d'ATV (*All-terrain vehicles*) ont chuté de près de deux tiers (-65%) à 640.

► ESPAGNE

AIR COMET RENOUVELLE SA FLOTTE > Dans les 15 prochains mois, la compagnie aérienne du groupe touristique **Marsans** va consacrer 900M€ dans le renouvellement de sa flotte d'appareils. Avant fin 2009, **Air Comet** aura remplacé 10 appareils de 15 ans d'ancienneté par 12 appareils **Airbus** modèle 330 et trois appareils **Airbus** modèle 340. **PS** : en 2007, **Air Comet** a facturé 360M€.

► ESPAGNE

VÉHICULES COMMERCIAUX : VENTE ÉGALEMENT EN BAISSÉ > Tout comme celui des voitures de tourisme, le marché des véhicules commerciaux de plus de 3,5tn (car, bus, minibus) est aussi en berne. Au cours des huit premiers mois de cette année, leurs ventes ont en effet baissé de 8,5% comparé à la même période de 2007 (-20% pour les bus et les cars).

Sur le seul mois d'août 2008, 1 736 véhicules de ce type ont été immatriculés, chiffre inférieur de 48% à celui d'août 2007.

► ITALIE

FUSION EN COURS ENTRE ATM ET GTT > Les sociétés de transport public respectivement de Milan et de Turin ne sont pas parvenues à trouver la formule définitive de leur fusion. L'origine des difficultés pour ce rapprochement se trouve dans la recherche d'un équilibre entre leur taille et volume d'affaires respectifs. La **GTT** turinoise, qui a réalisé un CA de 468M€ en 2006, possède un parc de 1 445 bus et 214 tramways pour 5 438 employés face aux 1 598 bus, 431 tramways et 8 599 employés d'**ATM** dont le CA 2006 a atteint 726M€.

Il existe aussi la possibilité que le projet de fusion entre ATM et GTT incorpore les établissements similaires de Bergame (ATB) et Brescia (BST). Dans ce cas, en se basant sur les chiffres de 2006, le CA de l'entité atteindrait 1,26Md€.

PS : en 2006, le système de transport public de Rome, qui inclut *trambus*, métro et bus, a réalisé un CA de 820M€.

► ESPAGNE

CENTRE COMMERCIAL GÉANT CHERCHE PROMOTEUR > Suite au désistement pour raisons financières du consortium formé par les groupes **Riofisa** et **Metrovacesa**, la **Junta de Compensación de Parque Valdebedas** est actuellement à la recherche d'un promoteur étranger pour assurer le développement du centre commercial madrilène **Atlantys**, le futur plus grand centre commercial d'Europe en termes de superficie. **PS** : le consortium cité s'était dans un premier temps adjugé le contrat pour un montant de **238M€**.

► ESPAGNE / ROYAUME-UNI

CONTRAT BRITANNIQUE POUR CINTRA > La filiale du groupe **Ferrovial** a remporté le contrat de gestion des services de stationnement de l'aéroport de Stansted pour une durée de cinq ans. En plus de gérer les 28 363 places de parking de l'aéroport, **Cintra** va également proposer un service de transit en autobus dénommée **Business Car Park**. **PS** : fin 1S08, **Cintra** gèrait dans le monde 271 948 places de parking (+6,1%/fin 1S07).

► ESPAGNE

MARCHÉ DE L'IMMOBILIER : ÉTAT DES LIEUX > Au cours du 1S08, **317 262** opérations d'achat-vente de logements ont eu lieu dans le pays, chiffre inférieur de **27,62%** à celui de la même période de 2007, dont 160 030 concernaient les logements neufs (-13,02%) et 157 232 les logements anciens (-38,18%).

Sur le 2T08, **152 630** opérations ont été enregistrées. Dans la période, les communautés autonomes (CA) comptant le nombre le plus élevé d'opérations sont, dans l'ordre, l'Andalousie (34 515 opérations, 22,6% du total), la Communauté valencienne (20 601, 13,5%), la Communauté de Madrid (16 946, 11,1%) et la Catalogne (16 498, 10,8%). Dans le trimestre, seule l'Estrémadure a vu le nombre de ses opérations d'achat-vente de logements augmenter (+0,5%), les baisses les plus importantes se sont produites en Catalogne (-39,7%), aux Balears (-37,8%) et en Navarre (-29,8%).

► ITALIE

PIRELLI RE POUR MANUTENCOOP ? > Le groupe immobilier et des services immobiliers **Manutencoop** et la banque **Intesa Sanpaolo** ont demandé aux services de conseil de la banque (Intesa Sanpaolo et Banca Leonardo) de lancer un appel d'offres pour la cession de la majorité de **Pirelli RE**. Le montant de l'opération oscillerait entre 250M€ et 300M€.

Présidée par **Fabrio Carpanelli**, la société coopérative **Manutencoop** s'occupe de la gestion et la prestation des services intégrés dans les domaines immobilier et du territoire. En 2007, la branche des services immobiliers de **Pirelli RE** a réalisé un CA de **442M€** (le double de 2006) et dégagé **67,6M€** de bénéfices.

► ITALIE

AEDES CHERCHE UNE SOLUTION À CES PROBLÈMES FINANCIERS > Une fois donné l'accord des banques sur l'étalement de la dette du groupe, la famille **Castelli** devra choisir la meilleure offre pour la cession de certains actifs immobiliers d'**Aedes**. Le tandem **Vittorio Casale-Tom Barrack** serait le mieux placé pour l'instant. Il existe aussi la possibilité d'une *joint-venture* avec **Cordea Savills** et une autre avec **Operae**. Dans ce dernier, la famille **Castelli** détient 50% du capital. Plus complexe sera le montage de l'augmentation de capital d'**Aedes** de 200M€. Parmi les intéressés figurent **Sopaf**, **Lehman Brothers**, **Carlyle** et **Sansedoni**. Le capital de ce dernier est détenu par la **Fondazione Mps** (47%), la banque **Monte Paschi di Siena** (16%), **Toti** (entreprise du constructeur romain **Pierluigi Toti**, 26%) et la coopérative immobilière d'Emilie-Romagne, **Unieco** (8%). **PS** : la dette financière d'**Aedes** se monte à **807,2M€**.

► PORTUGAL

LES CHIFFRES DE CIMPOR > Au cours des six premiers mois de 2008, le cimentier a vu son CA croître de **8,3%** par rapport à la même période de l'an dernier et dépasser le milliard d'euros (1,01Md€). En revanche, ses profits ont chuté de **18,6%** à **107,1M€**. **PS** : présent dans 13 pays, **Cimpor** pourrait faire son entrée sur le marché paraguayen. En effet, le groupe est intéressé par le groupe cimentier public local **Indústria Nacional del Cemento** (INC).

► ESPAGNE / R.-U. | FERROVIAL

Le groupe de BTP a conclu un accord pour la vente de l'aéroport de Belfast (Belfast City Airport) à un fonds contrôlé par le groupe néerlandais **ABN AMRO** pour un montant de **164M€**.

► ESPAGNE / MOYEN-ORIENT | ACDEI

L'**Asociación Corporativa de Empresarios Inmobiliarios** a contacté plusieurs investisseurs du sultanat d'Oman et de Dubaï pour la vente de biens immobiliers en Espagne. Actuellement, 200 investisseurs particuliers des deux pays arabes sont intéressés par ces acquisitions immobilières sur le marché espagnol pour un montant total de **100M€**.

► ESPAGNE / AM. LATINE | FINCAS CORRAL

Josep Xicola, propriétaire du réseau d'agences immobilières, projette d'ouvrir 400 agences à Panama et au Mexique.

À noter : en plus des deux pays cités, **Fincas Corral** est également présent en Espagne, en Équateur ainsi qu'en Hongrie.

► ESPAGNE / MEXIQUE | PROMÉXICO

Lors de récentes missions commerciales, l'agence mexicaine de promotion des investissements a compté quelques 240 entreprises espagnoles intéressées pour concourir aux appels d'offres de 50 projets d'infrastructures dans le pays aztèque représentant **9,5Mds€** d'investissements.

► PORTUGAL | SOARES DA COSTA

Le groupe de BTP est l'un des cinq qualifiés pour participer à l'appel d'offres pour la construction et opération de l'aéroport de Riga (Lettonie). Pour ce projet, le constructeur contrôlé par **Manuel Fino** s'est associé à **Siemens** et au letton **Aureus Kapitals**. **PS** : au 1S08, les bénéfices du groupe ont atteint **4,56M€**, soit 47,6% de moins qu'au cours du 1S07. Dans la période, **Soares da Costa** a réalisé un CA de **384,8M€** (+39%/1S07).

► PORTUGAL / BOSNIE-H. | PROJET

Le consortium formé par **Mota-Engil** et **Soares da Costa** vont participer à l'appel d'offres pour la construction de 150km d'autoroute en Bosnie-Herzégovine. Le coût du projet est estimé à **2,6Mds€**.

► PORTUGAL | LUSOPONTE

Au 1S08, la société qui exploite les ponts **25 de Abril** et **Vasco da Gama** a annoncé une baisse de leur fréquentation respective de 0,5% et 1,1% par rapport au 1S07.

Malgré la réduction du trafic, dans le semestre, le CA de **Lusoponte** a crû de 0,39% par rapport au même semestre de 2007 totalisant **39,13M€**.

► PORTUGAL | TEXEIRA DUARTE

Au 1S08, le groupe de BTP a enregistré près de **256M€** de pertes contre 34M€ de bénéfices au cours de la même période de 2007.

► PORTUGAL | INFRASTRUCTURES

Le gouvernement investira **620M€** en infrastructures dans la région ouest du pays, notamment dans des hôpitaux.

► **ESPAGNE | STATISTIQUES**

Selon les chiffres de la FRONTUR, Au 1S08, le pays a accueilli **26,6M** de touristes étrangers, soit **2,6%** de plus qu'au cours de la même période de l'an dernier. **À noter** : au cours du semestre, les touristes les plus nombreux ont été les britanniques (7,3M, +1%) et les allemands (4,8M, +2,8%).

► **ITALIE | STATISTIQUES**

Bien que globalement les italiens se déclarent satisfaits de leurs vacances estivales de 2008, une enquête montre que seulement 78% des sondés retournerait au même endroit et 27% ont l'intention de changer. Seulement 50% se disent prêt à retourner au même hôtel, 57% ne souhaite pas relouer la même maison et 58% la même résidence.

► **PORTUGAL | FOOTBALL**

Les transferts de joueurs qui, en 2007, avaient rapporté 121,6M€ aux clubs FC Porto, SL Benfica et Sporting CP dépassent à peine **24,8M€** en 2008 (-80%). La cession du joueur José Bosingwa par le FC Porto au Chelsea FC (Angleterre) se monte à elle seule à 20,5M€. Le club lusitanien le plus disposé à dépenser pour les transferts est Benfica avec un budget dédié de **25,31M€**. **PS** : le budget des 16 clubs de la Primeira Liga est passé de 132,7M€ en 2007 à **139,5M€** en 2008.

► **PORTUGAL | PROJET**

Plusieurs groupes comme Sonae Turismo, Pestana, Amorim Turismo et Espírito Santo ont manifesté leur intérêt pour l'acquisition des terrains (1 500ha) de l'ancienne prison du Pinheiro da Cruz (côte de l'Alentejo, 3km de plage) afin d'y développer des projets touristiques et/ou hôteliers. **À noter** : la vente de ces terrains pourraient rapporter à l'État portugais entre 5,25M€ et 7,5M€.

► **ESPAGNE**

EDREAMS EXPLOSE SON CA > Au 1S08, l'agence de voyages en ligne leader sur le marché local a facturé **312M€**, un chiffre supérieur de **49%** à celui de la même période de 2007. Durant la période, eDreams aura compté **2,4M** de clients (réservations de vols et de nuits d'hôtel).

► **ESPAGNE**

PROFITS MOINDRES POUR NH HOTELES > Au cours des six premiers mois de cette année, le groupe hôtelier a enregistré **771M€** de revenus (+7,5%/1S07) pour **32,4M€** de profits (-20%). Les revenus issus de l'activité hôtelière de NH Hoteles ont crû de **8,4%** tandis que ceux issus de Sotogrande, la division immobilière, ont lourdement chuté : **-53,7%** à **8,4M€**.

► **ITALIE**

ÉTÉ À DEUX VITESSES > Après un départ au ralenti, en août dernier, le secteur du tourisme a connu une nette reprise et tandis que les hôtels et villages n'étaient remplis qu'à moitié, les campings et palaces affichaient complet. Par ailleurs, dans les villes d'art comme Rome, Venise et Florence, la fréquentation aurait chuté de **10%** par rapport à août 2007. Ainsi, selon Bernabò Bocca, président de Federalberghi, au cours de la saison, le secteur a enregistré une baisse de 12,5M de nuitées, soit un manque à gagner de 1,5Md€ sur un CA de près de 33Mds€. La valeur globale du tourisme italien est estimée à **140Mds€**.

Par ailleurs, l'ASTOI (Associazione Tour Operator Italiani) estime qu'au cours de l'été 2008, la fréquentation des sites en bord de mer a chuté de 8%. La baisse a été compensée par une hausse de la dépense moyenne à 900€ par touriste pour une semaine de vacances (auparavant, la durée moyenne était de 10 jours). La Lombardie a enregistré une hausse de 3% avec 28,5M de visiteurs.

► **PORTUGAL**

INAUGURATION DU TROIARESORT > Sonae Turismo, la division touristique du conglomérat Sonae, vient d'inaugurer un complexe touristique situé dans la péninsule de Tróia (district de Setúbal) dénommé Troiaresort.

Le site, qui a réclamé **320M€** d'investissement, comprend notamment 211 appartements de 132,7m² chacun (prix de vente : 4 014,€/m²), 78 autres appartements sur marina de 84,6m² chacun (PDV : 3 047€/m²), deux hôtels (4* et 5*), un casino, un centre de congrès, un spa, un terrain de golf (18 trous), des restaurants, des bars et des commerces.

BULLETIN D'ABONNEMENT

OUI, je m'abonne à EUROPE LATINE – MARCHÉS & AFFAIRES

o 1 an (11 numéros).....**500 € TTC**
o 2 ans (22 numéros)..... **900 € TTC**

Bulletin à retourner par courrier à :
**iFi-LATINECO - 1 rue Saint-Charles
F-75015 PARIS**
ou par fax au **+33 (0) 1 40 06 90 79**.

Signature :

RÈGLEMENT

- Par chèque à iFi-LATINECO ;
- Par virement à iFi-LATINECO, Société Générale Paris-Alma - 8 avenue du Président-Wilson - F-75116 PARIS
Code banque : 30003 - Agence : 03360 - Compte 00020409779 - Clé 59.

COORDONNÉES

Nom | Prénom.....
Société.....
Fonction.....
Adresse.....
CP | Ville | Pays.....
N° de téléphone.....
N° de fax.....
E-mail.....

EUROPE LATINE – MARCHÉS & AFFAIRES - Publication mensuelle éditée par **iFi-LATINECO** - 1 rue Saint-Charles - F-75015 PARIS
Tél. : +33 (0) 1 47 42 23 05 - Fax : +33 (0) 1 40 06 90 79 - E-mail : ifi-info@latineco.com - www.latineco.com

Directeur de la publication : Emilio Jover - Rédacteur en chef : Denis Rabdeau

Dépôt légal : à parution - ISSN : 1777 0548 (papier) ; 1298 0420 (en ligne)

TOUT DROIT DE REPRODUCTION RÉSERVÉ PAR QUELQUE MOYEN QUE CE SOIT SAUF AUTORISATION EXPRESSE DE iFi-LATINECO